***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 04.07.17 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, divide with Christ all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Именно, от решения этих трёх судьбоносных вопросов – и будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его. В силу чего, наши имена навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя в нового человека, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является молитва или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, юридическое право, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли. И такое право, мы призваны давать Богу, только на установленных Им условиях.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в 142 песне, в которой он даёт Богу право на вмешательство в свою жизнь, Его милости, пребывающей в его сердце, в границах правового поля истины, как раз и явилась, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm, where he gives God the right to interfere in his life, His mercy and truth, will be an example for us of our inheritance.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake! For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Итак, чтобы быть услышанным Богом, Давиду необходимо было представить Богу – некое основание или некое право, которое могло бы служить для Бога, достаточным доказательством, для вмешательства в жизнь Давида, Его милости и истины.

***To be heard by God, it was necessary for David to present God a foundation or a right, that could serve for God as proof that He can interfere in David’s life with His mercy and truth.***

И, такими доказательствами, в данной молитве, послужили десять аргументов, которые Давид приводил Богу, говоря, - услышь меня:

***From David’s perspective, this kind of proof, in this prayer, contained ten different arguments that David brought to God saying – hear me:***

**1.** Ради Твоей истины и правды.

**2.** Ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

**3.** Потому, что я простираю к Тебе мои руки.

**4.** Потому, что я на Тебя уповаю.

**5.** Ради возношения души моей к Тебе.

**6.** Ради того, что я к Тебе прибегаю.

**7.** Потому, что Ты мой Бог.

**8.** Ради Твоего имени.

**9.** Ради Твоей милости.

**10.** Потому, что я раб Твой.

***1. Because of your righteousness and truth.***

***2. I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Because I spread out my hands to You.***

***4. Because I trust in You.***

***5. Because I lift my soul up to You.***

***6. For I run to You.***

***7. Because You are my God.***

***8. For Your name.***

***9. For Your mercy.***

***10. Because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, который давал Богу юридическое право, встать на сторону Давида, в его противостоянии с имеющимися врагами.

***In the previous sermon, we have already examined the first argument that gave God the legal right to stand on David’s behalf to help him withstand his enemies.***

И, остановились на исследовании второго аргумента – это доказательства того, что Давид пребывал в воспоминании дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих днях.

***And we have stopped to examine the second argument – evidence that David remembered the days of the old and all the works of God in these days.***

Это весьма важная составляющая истины и правды, в которой Давид пребывал и, которую он приводил Богу в молитве, как некий аргумент, говоря: «услышь меня ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих, совершённых Тобою в этих днях. В силу чего, мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***This is a very important component in which David stayed in and that he brought to God in prayer, as required proof, saying: I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands. We have arrived at the need to study these questions:***

А посему, хранить в своём сердце воспоминания дней древних и всех дел Божиих, совершённых Им в этих днях – это, по сути дела, хранить в своём сердце истину и правду, которые свидетельствуют пред Богом, о результатах великого дела Искупления, дающего Богу возможность, являть в нашем сердце множество Своих милостей.

***To keep in our heart a remembrance of the days of the old and all the works of Lord in these days – this means to keep in your heart truth and rightness, that testify before God the results of the great work of Redemption which gives God the opportunity to demonstrate His manifold mercies in our heart.***

Другими словами говоря, чтобы быть услышанным Богом – необходимо сохранять в своей памяти дела Божии, которые Он совершил в древних днях. В силу чего, мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***In other words, to be heart by God – it is necessary to remember the works of God in the days of the old. Regarding this, we arrived at the need to explore these questions:***

**Во-первых** – Кем или чем по своей сущности является память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***First – who or what by nature is a remembrance of God’s works in the days of the old.***

**Во-вторых** – Какое назначение призвана выполнять, память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Second – What purpose is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill?***

**В-третьих** – Какую цену необходимо заплатить, чтобы обладать памятью дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Third – What price must we pay to remember God’s works in the days of the old?***

**И, в-четвёртых** – Какие результаты последуют от наличия в самом себе, памяти дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***And, fourth – What results will follow after discovering in ourselves a remembrance of God’s works in the days of the old?***

**\*Рассматривая вопрос первый:** Чем, сама по себе, является память, как по своей сущности, так и по своему определению?

\* ***Looking at the first question: What is a remembrance of God’s works, it’s properties and definition?***

Мы пришли к выводу, что память, содержащаяся в человеке – определяет как суть самого человека, так и его суверенные границы.

***We have concluded that the remembrance contained in a person defines the core of this person as well as his sovereign boundaries.***

Каковы мысли в душе человека, таков и он (Прит.23:7).

***For as he thinks in his heart, so is he. (Proverbs 23:7).***

Учитывая, что память – это информация содержащаяся, в формате мыслей следует, что сохраняя на скрижалях своего сердца, и затем, исповедуя пред Богом дела, совершённые Им в древних днях –

***Considering that remembering is information contained in the format of thoughts that we keep on the tablets of our heart and proclaim before God His works in the days of the old -***

Мы трансформируемся в образ нашего мышления, обуславливающий дела Бога, совершённые Им, в древних днях.

***We are transformed into the image of thinking, yielding the works of God, fulfilled by Him in the days of the old.***

Что, с нашей стороны, выражается в праве, – которое мы даём Богу на вмешательство в свою жизнь Его милостей. Как написано:

***Which on our end is expressed in the right that we give to God to interfere in our lives with His mercy. As it is written:***

Когда изнемогла во мне душа моя, я вспомнил о Господе, и молитва моя дошла до Тебя, до храма святаго Твоего (Ион.2:8).

***When my soul fainted within me, I remembered the LORD; And my prayer went up to You, Into Your holy temple. (Jonah 2:7).***

Сохраняя, в своём сердце память дел Божиих, совершённых Им в древних днях – мы изглаживаем, как память дел человеческих, так и информацию, переданную нам, от суетной жизни наших отцов.

***And so, by keeping in our heart a remembrance of God’s works done by Him in the days of the old, we erase from our memory the deeds of people and information that was passed down from the sinful life of our forefathers.***

И напротив,сосредоточивая свой взор и свои мысли, на делах человеческих, мы **изглаживаем память дел Божиих,** в своём сердце. И, таким образом, сами лишаем себя права, на вечную жизнь и, сами обрекаем самого себя на погибель в озере огненном.

***When focusing our sight and our thoughts on human deeds, we erase a remembrance of God’s works in our heart. And in this manner, we deprive ourselves of the right to eternal life and condemn ourselves to death in the lake of fire.***

Сохранять в своём сердце, память дел Божиих, совершённых Им, в древних днях – это выбор, роль и ответственность человека.

***Keeping in our hearts a remembrance of God’s works done by Him in the days of the old – is the decision, role, and responsibility of man.***

**Память человека** сама по себе – это крепость и оружие человека. И если лишить его памяти, он будет выглядеть, как разрушенный город.

***The remembrance of man in itself – is the weapon of man. And if we deprive his memory, he will look like a destroyed city.***

У врага совсем не стало оружия, и города Ты разрушил; погибла память их с ними (Пс.9:7).

***O enemy, destructions are finished forever! And you have destroyed cities; Even their memory has perished. (Psalms 9:6).***

**Память дел Божиих**, в сердце человека – это наследие Христово и, передаётся это наследие, от одного праведного рода к другому.

***Remembrance of God’s works – is passed down, like the inheritance of Christ, from one righteous nation to another.***

Ты же, Господи, вовек пребываешь, и память о Тебе в род и род (Пс.101:13).

***But You, O LORD, shall endure forever, And the remembrance of Your name to all generations. (Psalms 102:12).***

**Память дел Божиих**, запечатлённая в сердце человека – является святыней Бога и, предметом Его немеркнущей славы.

***A remembrance of God’s works in the heart of man – is God’s holiness and the subject of His unfading glory.***

Пойте Господу, святые Его, славьте память святыни Его (Пс.29:5).

***Sing praise to the LORD, you saints of His, And give thanks at the remembrance of His holy name. (Psalms 30:4).***

Исходя из многих изречений Писания, все чудеса и дела Божии совершённые Им в древних днях – могут являться памятными, при условии, если они будут записаны на скрижалях нашего сердца, как откровение того: Кем для нас является Бог и, что сделал для нас Бог.

***According to many sayings in Scripture, all of God’s miracles made by Him in the days of the old – are reminders, because they reveal: Who God is for us and what He has done for us.***

Памятными соделал Он чудеса Свои; милостив и щедр Господь (Пс.110:4).

***He has made His wonderful works to be remembered; The LORD is gracious and full of compassion. (Psalms 111:4).***

**При рассматривании вопроса второго:** Какое назначение, в отношениях между Богом и искупленным Им человеком, призвана выполнять память дел Божиих, произведённых Им в древних днях, запечатлённая на скрижалях нашего сердца?

***\* Studying the second question: What purpose, in the relationship between God and His redeemed child, is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill and sealed on the tablets of our heart?***

Мы, в определённом формате, уже рассмотрели три составляющих, которые служат памятью пред Богом и, остановились на исследовании четвёртой составляющей – это судный наперсник, содержащий в себе таинство Туммима и Урима, посредством которых, Бог мог слышать человека, а человек, мог слышать Бога.

***We, in a certain format, looked at three components that serve as a memorial before God and we stopped to study the fourth component – this is, the breastplate of judgment that contained the mystery of Thummim and Urim, through which God could hear man and man could hear God.***

**1. Составляющей** памяти дел Божиих, между Богом и человеком – призвана служить, на скрижалях нашего сердца память завета, который Бог заключил с Авраамом, Исааком и Иаковом.

***1. The purpose of the remembrance of God’s works between God and man – is called to serve as the remembrance of the covenant God made with Abraham, Isaac, and Jacob on the tablets of our heart.***

И услышал Бог стенание их, и вспомнил Бог завет Свой с Авраамом, Исааком и Иаковом. И увидел Бог сынов Израилевых, и призрел их Бог (Исх.2:24,25).

***So God heard their groaning, and God remembered His covenant with Abraham, with Isaac, and with Jacob. And God looked upon the children of Israel, and God acknowledged them. (Exodus 2:24,25).***

**2.** **Составляющей** назначение памяти дел Божиих, на скрижалях нашего сердца – призвано являться такое место поклонения, на котором Бог полагает память Своего имени.

***2. The purpose of the remembrance of God’s works on the tablets of our heart – are called to be a kind of place of worship upon which God records a memorial of His name.***

Сделай Мне жертвенник из земли и приноси на нем всесожжения твои и мирные жертвы твои, овец твоих и волов твоих; на всяком месте, где Я положу память имени Моего, Я приду к тебе и благословлю тебя (Исх.20:24).

***An altar of earth you shall make for Me, and you shall sacrifice on it your burnt offerings and your peace offerings, your sheep and your oxen. In every place where I record My name I will come to you, and I will bless you. (Exodus 20:24).***

**3.** **Составляющей** назначение памяти дел Божиих, на скрижалях нашего сердца – призваны являться два камня драгоценного оникса, присутствовавшие на плечах ефода первосвященника.

***3. The purpose of the remembrance of God’s works on the tablets of our heart – are called to be two precious onyx stones that are present on the shoulders of the ephod of the High priest.***

И возьми два камня оникса и вырежь на них имена сынов Израилевых: шесть имен их на одном камне и шесть имен остальных на другом камне, по порядку рождения их; чрез резчика на камне,

Который вырезывает печати, вырежь на двух камнях имена сынов Израилевых; и вставь их в золотые гнезда и положи два камня сии на нарамники ефода: это камни на память сынам Израилевым; и будет Аарон носить имена их пред Господом на обоих раменах своих для памяти (Исх.28:9-12).

***"Then you shall take two onyx stones and engrave on them the names of the sons of Israel: six of their names on one stone and six names on the other stone, in order of their birth. With the work of an engraver in stone, like the engravings of a signet, you shall engrave the two stones with the names of the sons of Israel. You shall set them in settings of gold.***

***And you shall put the two stones on the shoulders of the ephod as memorial stones for the sons of Israel. So Aaron shall bear their names before the LORD on his two shoulders as a memorial. (Exodus28:9-12).***

**4.** **Составляющей** назначение памяти дел Божиих, в нашем сердце –призван являться наперсник судный, на груди первосвященника, содержащий в себе таинство Туммима и Урима, посредством которых, Бог мог слышать человека, а человек, мог слышать Бога.

***4. The next purpose of the remembrance of God works is – the breastplate on the chest of the high priest that contained the mystery of Thummim and Urim, through which God could hear man and man could hear God.***

Мы отметили, что судный наперсник, лежащий у сердца, на груди первосвященника, коренным образом, отличался от других предметов, служащих памятью пред Богом как, по своему статусу, и по своей чрезвычайности, так и, по своему призванию и своему назначению – так, как в отличии от других предметов, служащих памятью пред Богом – являлся постоянной памятью пред Богом.

***We have noted that the breastplate of judgment that lay near the heart on the chest of the high priest, was different than the other items that serves as a memorial before God, because according to its calling and purpose – it was a continual memorial before God.***

Судный наперсник, как предмет постоянной памяти пред Богом – это образ формата постоянной молитвы. А посему:

***The breastplate of judgment as a subject of a constant memorial before God – is a format of constant prayer. And so:***

Молитва, не соответствующая требованиям и характеристикам «судного наперсника», не имеет права, называться молитвой.

***Prayer that does not coincide with the conditions and characteristics of a “breastplate of judgment” does not have any right to be called a prayer.***

Потому, что – только формат постоянной молитвы, представленный в судном наперснике Первосвященника, даёт нам право, входить во Святилище, как царям и священникам Богу, которые призваны представлять интересы суда Божьего, в соответствии тех заповедей и уставов которые, обуславливают свод учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти, в двенадцати драгоценных камнях и, двенадцати именах сынов Иакова, написанных на этих камнях.

***This format of constant prayer presented in the breastplate of judgment of the High priest, gives us the right to enter the Sanctuary as kings and priests of God, who are called to represent the interests of God’s judgment per those commandments and statutes that are yielded by the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, in two precious stones and the names of the twelve sons of Israel, written on these stones.***

Будьте постоянны в молитве, бодрствуя в ней с благодарением (Кол.4:2).

***Continue earnestly in prayer, being vigilant in it with thanksgiving. (Colossians 4:2).***

**Постоянство в молитве** – это бодрствование на страже дверей своего сердца, которое призвано избавить нас от грядущих бедствий. И, определяется такое бодрствование, весело горящим светильником, определяющим состояние нашего сердца.

***Consistence in prayer – is vigilance at the doors of our heart, that is called to free us from future disasters. And this kind of vigilance defines the state of our heart.***

Итак, бодрствуйте на всякое время и молитесь, да сподобитесь избежать всех сих будущих бедствий и предстать пред Сына Человеческого (Лк.21:36).

***Watch therefore, and pray always that you may be counted worthy to escape all these things that will come to pass, and to stand before the Son of Man." (Luke 21:36).***

Порядок устройства судного наперсника, представляет требования, которыми должны обладать истинные поклонники, которых ищет Себе Бог. При нарушении устройства этого порядка, судный наперсник, обуславливающий состояние и природу поклонника, не может называться судным наперсником.

***The order of the make-up of the breastplate of judgment contains conditions that true worshippers of God whom God searches for himself are supposed to have. If we break the order of this sequence, then the breastplate of judgment that yields the state and nature of a worshipper, cannot be called a breastplate of judgment.***

Но настанет время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине (Ин.4:23,24).

***But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." (John 4:23-24).***

На практике, поклонение Отцу в духе и истине – заключается в том, чтобы не повреждать истины, в преследовании целей, установленных Богом в Писании, как это делали во все времена и, делают сегодня многие, в силу своей жестоковыйности и, своего лицемерия.

***In practice, worshipping the Father in spirit and truth – is to not damage the truth in the pursuit of goals that are set by God in Scripture, that many did before and many continue to do due to their ignorance or their hypocrisy or their jealousy.***

Мы отметили, что в Септуагинте, судный наперсник называется - «знамением правосудия».‬‬‬‬‬‬‬‬‬

***We have already noted that in the Septuagint, the breastplate of judgment is called - "a sign of justice."***

**Образ судного наперсника** – находит своё выражение, в совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, как на печати, запечатлено учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Таким образом, именно – совесть, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой на её скрижалях истины и правды – будет обуславливать природу истинных поклонников, которые будут давать Богу право действовать, как в них, так и, через них, на «планете земля» и, именно – таких поклонников Отец Небесный, ищет Себе.

***A conscience that is cleansed from dead works, with a seal on the tablets of truth and rightness – will yield the nature of true worshippers who will give God the right to act in them and through them on “planet earth”. The Heavenly Father searches for these worshippers for Himself.***

В определённом формате, уже рассмотрели размеры и материал из которого должен был устрояться судный наперсник. И**,** остановились на рассматривании следующего требования которое гласит:

***In a certain format, we have already looked at the measurements and material out of which the breastplate of judgment was to be made. And we have stopped to look at the next condition which states:***

И вставь в него оправленные камни в четыре ряда; рядом: рубин, топаз, изумруд, - это один ряд; второй ряд: карбункул, сапфир и алмаз; третий ряд: яхонт, агат и аметист; четвертый ряд: хризолит, оникс и яспис; в золотых гнездах должны быть вставлены они.

Сих камней должно быть двенадцать, по числу сынов Израилевых, по именам их; на каждом, как на печати, должно быть вырезано по одному имени из числа двенадцати колен (Исх.28:17-21).

***And you shall put settings of stones in it, four rows of stones: The first row shall be a sardius, a topaz, and an emerald; this shall be the first row; the second row shall be a carbuncle, a sapphire, and a diamond; the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; and the fourth row, a chrysolite, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold settings.***

***And the stones shall have the names of the sons of Israel, twelve according to their names, like the engravings of a signet, each one with its own name; they shall be according to the twelve tribes. (Exodus 28:17-21).***

**Двенадцать золотых гнёзд** судного наперсника – это образ, суда Божьего, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, написанный на скрижалях нашего сердца, который мы, как поклонники Бога, призваны представлять в своей постоянной молитве.

***Twelve gold settings on the breastplate of judgment – is an image of the judgment of God in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, written on the tablets of our heart, which we, as worshippers of God, are called to represent in our continual prayer.***

**А, двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей совершенные суды Бога.

***The twelve precious stones with the engravings of markings of the twelves names of the sons of Israel – is an image of our prayer that represent the perfect judgments of God.***

**Постоянная молитва** – это молитва неотступная, которая находит своё выражение в уповании на Бога.

***Continual prayer – is an unceasing prayer that finds its expression in trust in God.***

И, такое упование – на скрижалях нашего сердца, представлено в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, с вырезанными на них двенадцатью именами сынов Иакова.

***And this kind of trust – on the tablets of our heart, is presented in the twelve precious stones of the breastplate of judgment, with the engravings of the twelve names of the sons of Jacob.***

Итак не оставляйте упования вашего, которому предстоит великое воздаяние (Евр.10:35). А посему:

***Therefore do not cast away your confidence, which has great reward. (Hebrews 10:35). Therefore:***

Упование, в котором, на скрижалях нашего сердца, отсутствует судный наперсник, содержащий в себе достоинства двенадцати драгоценных камней, с вырезанными на них двенадцатью именами сынов Иакова – не может являться упованием.

***Trust on the tablets of our heart that lacks a breastplate of judgment with the twelve precious stones and engravings of the names of the twelve sons of Jacob – cannot be trust.***

Двенадцать имён сынов Израилевых, вырезанные на двенадцати драгоценных камнях и, вставленные в двенадцать золотых гнёзд, вотканных в судный наперсник, на скрижалях нашего сердца, должны быть написаны, в порядке, их рождения.

***The twelve names of the son of Israel engraved on the twelve precious stones and set in the twelve golden settings on the breastplate of judgment on the tablets of our heart, are supposed to be written in the order of their birth.***

**Устройство судного наперсника**, в двенадцати драгоценных камнях – содержит в себе, тот же порядок, что и устройство, двенадцати драгоценных оснований стены нового Иерусалима и, двенадцати жемчужных ворот но, с иными функциями и, иным назначением.

***The makeup of the breastplate of judgment in the twelve precious stones – contains the same order and makeup as the twelve walls of the new Jerusalem and the twelve pearly gates, but with different functions and different purposes.***

**Устройство,** двенадцати драгоценных оснований стены нового Иерусалима – содержит в себе стратегию, двенадцати учений Иисуса Христа, пришедшего во плоти, благодаря которому, мы призваны взрастить себя в образ совершенства, присущего Богу.

***The makeup of the twelve precious foundations of the walls of the new Jerusalem – contain the strategy of the twelve teachings of Jesus Christ who came in the flesh, thanks to which we are called to build ourselves into an image of perfection that is inherent to God.***

**Устройство,** двенадцати жемчужных ворот нового Иерусалима – содержит в себе стратегию напастей со Христом, которые являются ключами ко входу в Царство Небесное, которым является дерево жизни, двенадцать раз, приносящее плод на каждый месяц.

***The makeup of the twelve pearly gates of the new Jerusalem – contain the strategy of being in trials with Christ, that are the keys to entering the Kingdom of Heaven, which is the tree of life bring fruit twelve times, that is, bringing fruit each month.***

**Устройство** дерева жизни, приносящее плод двенадцать раз, в каждом месяце года, содержит в себе стратегию облечения в нового человека, созданного по Богу, в праведности и, святости истины.

***The makeup of the tree of life bringing its fruit twelve times, in every month of the year, contains the strategy of being clothed into the new man who was created by God in righteousness and holiness of truth.***

При этом мы отметили, что всё великолепие и порядок Храма, создавалось только для одного священного предмета и, обслуживало только один священный предмет – это золотой Ковчег Завета.

***We have noted that all of the grandeur and order of the Temple was made for only one holy object, and it served only one holy object – the golden Ark of the Covenant.***

Точно так же, и ефод первосвященника, с прикреплённым к нему судным наперсником, создавался и обслуживал, только один священный предмет, который в точности, призван был дублировать и исполнять функции золотого ковчега – это Урим и Туммим.

***The same way the ephod of the High priest with the breastplate of judgment was created and served only one holy object, which was called to exactly double and fulfill the functions of the golden ark – this is, Urimm and Thummim.***

Как золотой Ковчег Завета, так и судный наперсник – образно представляли совесть человека, очищенную от мёртвых дел.

***The golden Ark of the Covenant and the breastplate of judgment – figuratively represented the conscience of a person that has been cleansed from dead works.***

**Урим и туммим** – это «свет и совершенство», «свет и право» или, «откровение и истина».

***Urimm and Thummim – is “light and perfection”, “light and right” or, “revelation and truth”.***

Десятословие, положенное внутрь Ковчега Завета – являлось истиной. И эту истину, в судном наперснике представлял – Туммим.

***The Decalogue placed inside of the Ark of the Covenant – was truth. And this truth was presented on the breastplate of judgment as – Thummim.***

А откровение, которое человек мог получать над крышкой Ковчега Завета, в судном наперснике представлял Урим. А посему:

***The revelation that a person could receive under the lid of the Ark of the Covenant, was presented in the breastplate of judgment as – Urimm. Therefore:***

Поклонником Бога, мог быть только тот человек, который обладал совестью, очищенной от мёртвых дел или же, мудрым сердцем, на скрижалях которого, запечатлена истина, в предмете Туммима.

***Worshippers of God could only be a person who had a conscience that was cleansed from dead works, or a wise heart on the tablets of which truth was sealed, in the subject of Thummim.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urimm could only abide in the boundaries of truth that were represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Практически, здесь говорится о свойстве мудрости, содержащейся в Туммиме и Уриме, и о том, что носители Туммима и Урима – являются поклонниками Бога и обладают иммунитетом Святого Духа.

***This is basically talking about the wisdom contained in Thummim and Urim, and that the carriers of Thummim and Urim – are worshippers of God who have the immune system of the Holy Spirit.***

И о Левии сказал: туммим Твой и урим Твой на святом муже Твоем, которого Ты искусил в Массе, с которым Ты препирался при водах Меривы, который говорит об отце своем и матери своей: "я на них не смотрю", и братьев своих не признает, и сыновей своих не знает;

Ибо они, левиты, слова Твои хранят и завет Твой соблюдают, учат законам Твоим Иакова и заповедям Твоим Израиля, возлагают курение пред лице Твое и всесожжения на жертвенник Твой; благослови, Господи, силу его и о деле рук его благоволи, порази чресла восстающих на него и ненавидящих его, чтобы они не могли стоять (Вт.33:8-11).

***And of Levi he said: "Let Your Thummim and Your Urim be with Your holy one, Whom You tested at Massah, And with whom You contended at the waters of Meribah, Who says of his father and mother, 'I have not seen them'; Nor did he acknowledge his brothers, Or know his own children; For they have observed Your word And kept Your covenant.***

***They shall teach Jacob Your judgments, And Israel Your law. They shall put incense before You, And a whole burnt sacrifice on Your altar. Bless his substance, LORD, And accept the work of his hands; Strike the loins of those who rise against him, And of those who hate him, that they rise not again." (Deuteronomy 33:8-11).***

Из имеющегося благословения, которым Моисей, человек Божий, благословил Левия, следует что людей, относящих себя к избранному Богом народу но, восстающих на носителей Туммима и Урима и, ненавидящих их, из-за отсутствия в себе Туммима и Урима – ждёт незавидная будущность, в озере огненном, горящим огнём и серою.

***This blessing which Moses, a man of God, blessed Levi with, highlights that people who relate themselves to God’s chosen nation but who go against those who carry Thummim and Urim and hate them because they themselves do not carry Thummim and Urim – their future awaits a lake of fire.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые пять свойств поклонника, в достоинстве пяти драгоценных камнях: рубина, топаза изумруда, карбункула и сапфира, с вырезанными на них, как на печати именами – Рувима, Симеона, Левия, Иуды и Дана, через которых Бог, мог постоянно проявлять Свою волю на планете земля.

***In a particular format, we have already studied the first five properties of a worshipper in the virtue of five precious stones – ruby, topaz, emerald, carbuncle and sapphire with the engravings of – Reuben, Simeon, Levi, Judah and Dan, through whom God could continually manifest His interests on planet earth.***

И, остановились на шестом свойстве поклонника, выраженного на судном наперснике нашего сердца, в достоинстве – драгоценного камня алмаза:

***We have stopped to examine the sixth component of a worshipper expressed on the breastplate of judgment of our heart in the virtue of the precious diamond stone:***

**6. Свойство поклонника,** на судном наперснике нашего сердца, через которое Бог может постоянно проявлять Себя на планете земля, выражено в достоинстве – **драгоценного камня** **алмаза**.

***6. Property of a worshipper on the breastplate of judgment of our heart through which God receives the opportunity to continually manifest Himself on planet earth, is expressed in the virtue of the - precious diamond stone.***

А шестым именем, во втором ряду снизу, вырезанным на драгоценном камне судного наперсника, на скрижалях нашего сердца, являлось имя шестого сына Иакова – Неффалима, означающее – **борец**.

***The sixth name on the second row from the bottom that was engraved on the precious stone of the breastplate of judgment on the tablets of our heart was the name of the sixth son of Jacob – Naphtali, meaning – wrestler.***

И еще зачала и родила Валла, служанка Рахилина, другого сына Иакову. И сказала Рахиль: борьбою сильною боролась я с сестрою моею и превозмогла. И нарекла ему имя: Неффалим (Быт.30:7,8).

***And Rachel's maid Bilhah conceived again and bore Jacob a second son. Then Rachel said, "With great wrestlings I have wrestled with my sister, and indeed I have prevailed." So she called his name Naphtali. (Genesis 30:7-8).***

Мы отметили, что **Алмаз – это бриллиант.** Само слово «бриллиант» не имеет какого-либо отношения к другим камням, кроме алмаза, а также к самоцветам, ограненных каким-либо другим способом, кроме бриллиантовой огранки.

***Diamond – is an adamant stone. The word “adamant” does not have a relation to any other stone beside diamond. It is also a gem that is cut no other way then like a diamond cut.***

Алмаз или бриллиант является чистым углеродом, и поэтому обладает большой твердостью.

***A diamond or an adamant is pure carbon and therefore has a great hardness.***

С древних времен, бриллиант считался символом власти, успеха, роскоши, победы. Бриллиант ценили за целительные свойства, прочность и, разумеется, за эстетические свойства.

***In ancient times an adamant stone was seen as a symbol of authority, success, luxury, and victory. An adamant stone was valued for its healing properties, hardness, and surely for its aesthetic properties.***

Украшения с этим камнем, было позволено носить только людям, принадлежащим к высшим сословиям.

***Jewelry with this stone on it could be worn only by those who belonged to a higher class.***

Учитывая, значение имени Неффалима «борец», вырезанного на драгоценном камне алмазе оружие, которым мы призваны противостоять и бороться с нашими врагами – это постоянная молитва, в силе Святого Духа, отвечающая требованиям драгоценного камня алмаза, огранённого бриллиантовой огранкой.

***The meaning of the name Naphtali “wrestler” engraved on the precious diamond stone is a weapon with which we are called to withstand and fight our enemies – it is a constant prayer in the power of the Holy Spirit that answers to the conditions of the precious diamond stone, cut in a diamond cut.***

**Имя Бога**, явленное в драгоценном камне алмазе, по предположениям Иудейского раввината на иврите означает «Эль-Хай», что в переводе на русский язык означает – Бог живой.

***The name of God in the precious diamond stone, according to Jewish rabbis in Hebrew means “El Hayy”, which translated to Russian means – Living God.***

А посему: исходя из значения имени Неффалима, на драгоценном камне алмазе следует, что:

***Therefore, according to the meaning of the name Naphtali on the precious diamond stone, we note that:***

Функции **шестого принципа**, положенного в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – это наша способность, позволить Святому Духу, пребывать с нами в молитвенной борьбе, против сил преисподней, противящихся нам, в исполнении воли Божией, именем Бога живого.

***The function of the sixth principle laid as a foundation of our constant prayer with which we need to serve as a continual memorial before God – this is our ability to allow the Holy Spirit to be with us in prayer battle against the powers of darkness that go against us fulfilling the will of God, the name of the living God.***

Всякою молитвою и прошением молитесь во всякое время духом, и старайтесь о сем самом со всяким постоянством и молением о всех святых (Еф.6:18).

***Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints— (Ephesians 6:18).***

Святой Дух, может подвязаться с нами в молитвенном борении, при одном условии, когда наша молитва, будет отвечать требованиям совершенной воли Божией, содержащейся на скрижалях нашего сердца, в требованиях судного наперсника.

***The Holy Spirit can bind to us in our prayer battle under one condition: when our prayer answers to the conditions of God’s perfect will that is contained on the tablets of our heart in the conditions of the breastplate of judgment.***

А Господь Бог есть истина; Он есть Бог живый и Царь вечный. От гнева Его дрожит земля, и народы не могут выдержать негодования Его (Иер.10:10).

***But the LORD is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath the earth will tremble, And the nations will not be able to endure His indignation. (Jeremiah 10:10).***

**Живой** – Пребывающий; Сущий.

Неограниченный властью.

Определяющий бытие.

Творящий бытие.

Содержащий бытие.

Сохраняющий бытие.

Владычествующий над бытием.

Повелитель и Господин бытия.

***Living*** ***- Dwelling; Great.***

***Unlimited in power.***

***Determining our being.***

***Creator of being.***

***Containing our being.***

***Preserving our being.***

***Overlooking over our being.***

***Lord of our being.***

И сказал Иисус: из сего узнаете, что среди вас есть Бог живый, Который прогонит от вас Хананеев и Хеттеев, и Евеев, и Ферезеев, и Гергесеев, и Аморреев, и Иевусеев: вот, ковчег завета Господа всей земли пойдет пред вами чрез Иордан; и возьмите себе двенадцать человек из колен Израилевых, по одному человеку из колена;

И как только стопы ног священников, несущих ковчег Господа, Владыки всей земли, ступят в воду Иордана, вода Иорданская иссякнет, текущая же сверху вода остановится стеною (Нав.3:10-13).

***And Joshua said, "By this you shall know that the living God is among you, and that He will without fail drive out from before you the Canaanites and the Hittites and the Hivites and the Perizzites and the Girgashites and the Amorites and the Jebusites: Behold, the ark of the covenant of the Lord of all the earth is crossing over before you into the Jordan. Now therefore, take for yourselves twelve men from the tribes of Israel, one man from every tribe.***

***And it shall come to pass, as soon as the soles of the feet of the priests who bear the ark of the LORD, the Lord of all the earth, shall rest in the waters of the Jordan, that the waters of the Jordan shall be cut off, the waters that come down from upstream, and they shall stand as a heap." (Joshua 3:10-13).***

Народы, жившие на территории земли Израильской, которые являются нашими первостепенными врагами – это образ генетической программы, которую мы унаследовали от суетной жизни отцов.

***People living on the territory of the land of Israel who are our paramount enemies – is an image of the genetic program that we have inherited from the vain life of our forefathers.***

**Суетная жизнь** отцов – это греховная жизнь, обуславливающая программу второй смерти или, вечной смерти.

***Vain life of our forefathers – is the sinful life that yields the program of second death, or eternal life.***

И, чтобы эту программу смерти, изгладить из своей сущности – необходимо в молитвенном борении, противопоставить ей программу жизни, содержащуюся в имени Бога живого, которое представлено на скрижалях нашего сердца, в судном наперснике, на драгоценном бриллианте, с именем Неффалима.

***And to erase this program of death from our essence – we must, in prayer battle, withstand the program of death with the program of life that is contained in the name of the living God that is presented on the tablets of our heart on the breastplate of judgment in the precious diamond stone with the engraving of the name Naphtali.***

А посему, исходя из характеристик, содержащихся в достоинстве имени Бога «Эль-Хай» или же «Бог живой» следует, что свойства поклонника, содержащиеся в достоинстве имени Бога живого – призваны представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им для нас времени и пределах.

***Therefore, according to the characteristics contained in the virtue of the name of God “El Hayy” or “Living God”, we note, that the properties of a worshipper that are contained in the virtue of the name of the living God – are called to represent the limitless authority of God over beings, in the time allotted by Him and His limits.***

Однако чтобы, посредством исповедания веры своего сердца, представлять характеристики Бога живого, в своей постоянной молитве перед Богом – необходимо, в назначенном для нас времени и пределах нашего обитания, облечься в жизнь Бога, Которого представляет наш внутренний человек, в воскресении Христовом.

***However, by proclaiming the faith of our heart and representing the characteristics of the Living God in our continual prayer before God – it is necessary in the time and limits allotted to us, to be clothed in the life of God which is presented by our inner man in the resurrection of Christ.***

И, чтобы представлять достоинство поклонника, поклоняющегося в духе и истине, в достоинстве драгоценного алмаза, представляющего Бога живого, с вырезанным на нём именем Неффалима, означающего «борец» или же, «человек, дающий Святому Духу возможность, бороться вместе с собою, против организованных сил тьмы, противостоящими ему, в выполнении совершенной воли Бога.

***And to represent the virtue of a worshipper who worships in spirit and truth in the virtue of the precious diamond stone that represents the living God, with the engraving of the name Naphtali on it that means “wrestler” or a “person who gives the Holy Spirit the opportunity to fulfill the perfect will of God and fight with us against the organized powers of darkness that go against us.***

Мы обратились, к весьма важным характеристикам содержащимися, в имени Бога Живого, обусловленного достоинством алмаза, которыми должен обладать, всякий поклонник Бога, в своей молитвенной борьбе, обусловленной в достоинстве имени Неффалима.

***We have turned to some important characteristics that are contained in the name of the Living God that is yielded by the virtue of the diamond stone that worshippers of God are supposed to have in their prayer battle, yielded by the virtue of the name Naphtali.***

В силу этого, мы прибегли к необходимости определить: Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***We will need to define: What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

**1.** Исходя из Писания, быть воином молитвы – это законное и привилегированное наследие святых всех времён.

***1. According to Scripture, being a warrior of prayer – is the legitimate and privileged inheritance of saints of all time.***

**2.** Это их изначальное предназначение, выраженное в их призвании, попирать нечестие и нечестивых, в молитвенном борении.

***2. This is their original purpose expressed in their calling to trample the wickedness of the wicked in prayer battle.***

**3.** Это одно из величайших положений, даруемых Богом человеку, в котором человек, становится царём и священником Богу и, рассматривается Богом, как бриллиант, с именем Неффалима.

***3. This is one of the greatest provisions that is given by God to man, in which a person becomes a king and priest unto God and is seen by God as a diamond with the engraving of the name Naphtali.***

В силу этого, молитва воина молитвы – это некое сакральное или священное таинство, которое имеет неземное происхождение. А посему и, недоступное для освоения её разумными возможностями.

***The prayer of a warrior of prayer – is a kind of sacred and valued mystery that has an unearthly origin. Therefore, it is inaccessible if it tries to be mastered through earthly ways.***

Из всех имеющихся родов служения, молитва является самым труднодоступным родом служения, которое большинство христиан, в большинстве случаев, избегает, пренебрегает и отвергает.

***Out of all the different forms of services, prayer is the most difficult kind of service that many Christians in many circumstances – run away from, neglect, and reject.***

Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, **такое завещание**, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин (1. Тим.1:18).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare. (1 Timothy 1:18).***

И, чтобы определиться и выстроить некую ясную для нас систему, которая поможет нам постичь, природу постоянной молитвы в признаках, обуславливающих воина молитвы, которые могли бы быть основаны, на конкретных повелениях Бога.

***To define and build a system that will be help us grasp the nature of a continual prayer and signs that will yield a warrior or prayer, that could be founded on concrete commandments of God,***

То, исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством бриллианта должна быть:

***Then, according to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of a diamond are supposed to be:***

**1.** Неотступной.

**2.** Усердной.

**3.** Прилежной.

**4.** С дерзновением.

**5.** Благоговейной.

**6.** С показанием веры сердца.

**7.** С благодарением.

**8.** С радостью.

**9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. Unceasing or continual.***

***2. Assiduous.***

***3. Diligent.***

***4. With boldness.***

***5. Reverential.***

***6. With faith or trust in God.***

***7. With thanksgiving.***

***8. With joy.***

***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

Итак,обратимся к первой из имеющихся составляющих, природу самой молитвы, которая является основанием, для последующих составляющих, и которая, обуславливает состояние воина молитвы.

***And so, we will turn to the first of these components that defines the nature of a prayer and serves as the foundation of the next components that yield the state of a warrior of prayer.***

**Это постоянство в молитве**.

***This is, continuity or unceasing in prayer.***

И, будем помнить что, каким по своей внутренней сути будет воин молитвы – таковой по своему качеству будет и его молитва.

***And we will remember that the inner quality of a warrior of prayer will depict the quality of his prayer.***

Учитывая же, что молитва имеет сверхъестественное происхождение, то мы вспомним постоянство в молитве, на примере Воина молитвы, в Лице Святого Духа и, в Лице Сына Божьего:

***Because prayer has a supernatural origin, then we will remember continuity in prayer, in the example of a Warrior of prayer in the Face of the Holy Spirit and in the Face of the Son of God:***

В начале сотворил Бог небо и землю. Земля же была безвидна и пуста, и тьма над бездною, и Дух Божий носился над водою. И сказал Бог: да будет свет. И стал свет (Быт.1:1-3).

***In the beginning God created the heavens and the earth. The earth was without form, and void; and darkness was on the face of the deep. And the Spirit of God was hovering over the face of the waters. Then God said, "Let there be light"; and there was light. (Genesis 1:1-3).***

**Носился** – носил в себе замыслы Бога;

Был носителем интересов и желаний Бога.

Парил над замыслами Бога.

Передвигался со скоростью молнии.

Сосредотачивался на замыслах Бога.

Выражал готовность к выполнению замыслов Бога.

Трепетал и содрогался над замыслами Бога.

Владычествовал в Себе над замыслами Бога.

Согревал и активизировал замыслы Бога к действию.

Обнимал замыслы Бога

Окружал и пребывал в замыслах Бога.

***Hovered- carried in himself the plans of God;***

***Was the carrier of the interests and desires of God.***

***Hovered over the plans of God.***

***Moved at lightning speed.***

***Focused on the plans of God.***

***Expressed readiness to fulfill the plans of God.***

***Trembled and shook over the plans of God.***

***Dominion in Himself over the plans of God.***

***Warmed and activated God’s plans to action.***

***Embraced the plans of God.***

***Surrounded and was contained in the plans of God.***

Однако Сын Божий приняв образ Человека, должен был воспитать в Себе те качества и те свойства, которыми Он обладал до воплощения.

***The Son of God who accepted the image of Man was supposed to discipline in Himself the qualities and properties that He had before incarnation.***

А посему, именно Сын Божий, как Сын Человеческий и должен быть для нас эталоном воина молитвы, равным эталону Святого Духа.

***That’s why it is specifically the Son of God as the Son of Man who is supposed to be a standard of a warrior of prayer for us, equal to the standard of the Holy Spirit.***

Потому, что, не смотря на то, что Его молитва всегда творилась во Святом Духе и, в силе Святого Духа, Его постоянство в молитве – это результат Его дисциплины, благодаря которой Он, как Сын Человеческий обрёл это свойство, через особый вид упражнения.

***Because although His prayer was always made in the Holy Spirit and in the power of the Holy Spirit, then His continuity in prayer is the result of His discipline, thanks to which He, as the Son of Man, gained this property through a special exercise.***

И, выйдя, **пошел по обыкновению** на гору Елеонскую, за Ним последовали и ученики Его. Придя же на место, сказал им: молитесь, чтобы не впасть в искушение. И Сам отошел от них на вержение камня, и, преклонив колени, молился (Лк.22:39-41).

***Coming out, He went to the Mount of Olives, as He was accustomed, and His disciples also followed Him. When He came to the place, He said to them, "Pray that you may not enter into temptation." And He was withdrawn from them about a stone's throw, and He knelt down and prayed. (Luke 22:39-41).***

**Обыкновение в молитве** – это упражнение привычки, которая вырабатывается от постоянства, когда человек, дисциплинируя самого себя, что-то постоянно делает, в одно и то же время.

***Being accustomed in prayer – is an exercise of habit that is developed from persistence, when a person disciplines himself to continually do something at a specific time.***

В силу чего, у такого человека, со временем вырабатывается потребность делать то, в чём он вначале себя дисциплинировал.

***Because of this, such a person, over time, develops the need to do what he has already disciplined himself to do.***

Другими словами говоря, человек попадает в зависимость от своих же привычек, которые он выработал в себе, путём самодисциплины. В силу чего, они со временем стали чертой его характера.

***In other words, a person becomes dependent on his habits that he has developed in himself through self-discipline. Because of this, over time, they become a feature of his character.***

А посему, обыкновение молиться – это на самом деле и есть путь, к обретению постоянства в молитве, которое стало характерной чертой Сына Божьего, как Воина молитвы.

***Therefore, being accustomed in prayer – is the path to gaining continuity in prayer, which became the characteristic feature of the Son of God as the Warrior of prayer.***

И, эту привычку Сын Божий, в своё время, как Сын Человеческий, выработал в Себе, дисциплинируя Себя в молитве. Потому, что:

***And the Son of God had, in his time as the Son of Man, developed this habit in Himself by disciplining Himself in prayer.***

Только молитва, воина молитвы – может являться правом, которое человек даёт Богу на выполнение, не своих желаний, а желаний Бога.

***Only the prayer of a warrior could serve as the right that man gives God for the fulfillment of not his own desires, but the desires of God.***

А посему, именно только тогда, когда молитва становится привычкой или обыкновением – она становится, постоянно желанной и, отвечает требованиям постоянной молитвы.

***Therefore, only when prayer becomes a habit – it becomes always desired and answers the conditions of a continual prayer.***

Будьте постоянны в молитве, бодрствуя в ней с благодарением (Кол.4:2).

***Continue earnestly in prayer, being vigilant in it with thanksgiving. (Colossians 4:2).***

Исходя из констатаций Писания, любая форма и любой тип молитвы, возносимый без элемента «постоянства», не находит благоволение у Бога, а удовлетворяет лишь наши религиозные запросы.

***According to words from Scripture, any form or any type of prayer that is lifted to God without the element of “continuity”, does not find God’s favor and satisfies only our religious requests.***

В силу чего, наш дом из молитвенного – трансформируется и обращается в вертеп разбойников:

***Because of this, our house of prayer is transformed and turns into a den of thieves.***

Будем твёрдо держать в своей памяти тот фактор, что всё то, что Бог совершал, совершает и будет совершать на земле, включая вечное будущее всего человечества – призвано совершаться через молитву человека, имеющую в себе элемент постоянства.

***We will firmly keep in our memory the fact that all that God has fulfilled, fulfills, and will fulfill on earth, including the eternal future of all of humanity – is called to be fulfilled through the prayer of a person who has an element of continuity.***

В Писании слово «постоянно» по отношению к молитве, употребляется, как имя существительное, как прилагательное и, как глагол. Например: постоянство, как собственное имя - это «воин молитвы», как действие, это - «постоянная молитва» и, как характеристика, это - «бодрствующий в молитве».

***In Scripture, the word “continuity” in regards to prayer is used as a noun, as an adjective, and as a verb. For example: continuity as a name – is “warrior of prayer”. As an act, it is a – “continual prayer.” And as a characteristic, it is – “awake in prayer.”***

**Постоянная молитва** – это постоянное поддерживание Божественного огня в нашем духе или, постоянные отношения со Святым Духом, непрерываемые грехом.

***Continual prayer – is the continual upholding of Godly fire in our spirit and a continual relationship with the Holy Spirit that is uninterrupted by sin.***

Быть постоянным в молитве, означает – бодрствовать или стоять на страже интересов Бога.

***To be continual in prayer means – to be awake or stand guard over the interests of God.***

Это исходная позиция для выполнения своего призвания – наследовать восхищение. А посему, фраза «быть постоянным» или «стоять на страже», означает:

***This is the starting point for fulfilling our calling. Therefore, the phrase “to be continuous” or “stand guard” means:***

Быть поставленным Богом.

Оставаться на своём месте.

Устанавливать для себя пределы, установленные Богом.

Сохранять эти пределы от посягательства врага.

Не выходить за пределы своей ответственности.

Не уклоняться от цели.

Бодрствовать с благодарением.

Восстанавливать разрушенные основания.

***To be set by God.***

***To remain in our place.***

***To establish for ourselves limits that are established by God.***

***To keep these limits from the encroachment of the enemy.***

***To not step out of the limits of our responsibility.***

***To not shy away from the goal.***

***To be diligent with thanksgiving.***

***To restore destroyed foundations.***

Вот почему, в служении Богу, в достоинстве воина молитвы, «постоянство» предлагается, в таких форматах, как:

***That is why in service to God in the virtue of a warrior of prayer, “continuity” is offered in these formats:***

Неуклонное предписание.

Священное наставление.

Необходимое предостережение.

Исключительная просьба и,

Неотложный военный приказ.

***Steady order.***

***Sacred instruction.***

***Necessary caution.***

***An exceptional request and,***

***Pressing military order.***

Русский Академический Словарь, определяет значение слова «постоянный», как – непрерывный, непрекращающийся, верный, вечный и неизменный в своих наклонностях, в своих привычках и, в своих привязанностях.

***The Russian Academic Dictionary defines the meaning of the word “continual” as - continuous, uninterrupted, faithful, eternal and unchanging in their inclinations, in their habits and, in their attachments.***

В Писании этим словом, в первую очередь, определяется одно из имён Бога, в котором сокрыто Его особое достоинство и Его особая и присущая Ему характеристика или качество. Это имя – Верный, которое содержит в себе постоянство и неизменность.

***In Scripture, this word, first and foremost, is defined by one of the names of God that contains His special merit and His special characteristic or quality. This name – Faithful, which contains continuity and inalterability.***

И увидел я отверстое небо, и вот конь белый, и сидящий на нем называется Верный и Истинный, Который праведно судит и воинствует (Отк.19:11).

***Now I saw heaven opened, and behold, a white horse. And He who sat on him was called Faithful and True, and in righteousness He judges and makes war. (Revelation 19:11).***

На иврите верность Бога сокрыта в таких именах, как Яхве-Элоим – полное значение этих двух имён в их соединении означает:

***In Hebrew, God’s faithfulness is contained in names such as Yahweh-Elohim – the full meaning of these two names in their union means:***

Сильный, Обязующийся или Присягнувший, быть Верным и Истинным теперь и всегда.

***Strong, Committed or Sworn, to be Faithful and True now and always.***

Согласно теологическим источникам, только в Старом Завете имя Бога «Яхве-Элоим» употребляются 324 раза . . .

***According to theological sources, the name of God “Yahweh-Elohim” is mentioned 324 times in the Old Testament.***

В силу таких особенностей и характеристик, заложенных в верность, постоянство и неизменность Бога и, Его Слова, должна и выстраиваться наша молитва, чтобы отвечать статусу воина молитвы.

***These features and characteristics that are contained in faithfulness, continuity and immutability of God and His Word, are called to be built into our prayer so that our prayer could answer to the status of a warrior of prayer.***

**Для обретения**, развития и упражнения сердечной веры или постоянства в молитве, нам необходимо, постоянно, в определённые дни и, в определённое время, слышать и слушать Слово Божие,

***To develop the faith of our heart or continuity in prayer, it is necessary for us, on certain days and at certain times, to listen to and hear the Word of God,***

Так, как вера в формате верности и постоянства в молитве, происходит от аналогичного постоянства слышания Слова Божия.

***Because faith in the format of faithfulness and continuity in prayer occurs from analogous consistency in hearing the Word of God.***

Итак вера от слышания, а слышание от слова Божия (Рим.10:17).

***So then faith comes by hearing, and hearing by the word of God. (Romans 10:17).***

**Следующее условие**, обуславливающее постоянство в молитве, после слышания Слова Божия – это изучение и размышление над тем, что мы услышали о Боге и Его целях.

***The next condition after hearing the Word of God, that yields continuity in prayer – is the study of and reflection over what we hear about God and His purposes.***

А именно, мы призваны изучать и размышлять над тем: Кем является Бог или, какова Его сущность и Его характер.

***We are called to study and reflect over: Who God is, or what His essence and His character are like.***

Мною клянусь: из уст Моих исходит правда, слово неизменное, что предо Мною преклонится всякое колено, Мною будет клясться всякий язык (Ис.45:23).

***I have sworn by Myself; The word has gone out of My mouth in righteousness, And shall not return, That to Me every knee shall bow, Every tongue shall take an oath. (Isaiah 45:23).***

Ингредиенты, входящие в формат постоянства, как раз и составляют сущность сердечной веры, без которой Богу угодить невозможно.

***Ingredients that are included in the format of continuity make up the essence of the faith of our heart, without which it is impossible to please God.***

А так, как формат постоянства, обуславливается верностью, то слово «постоянство» и слово «верность», часто становятся в Писании взаимозаменяемы.

***Because the format of continuity is yielded by faith, then the word “continuity” and the word “faithfulness” often become interchangeable in Scripture.***

Вера или постоянство, возникает, развивается и упражняется от постоянного слышания, видения и разумения Слова Божия.

***Faith or continuity occur, are developed, and are exercised from continual hearing, envisioning and understanding of the Word of God.***

**Следующее условие** в обретении постоянства в молитве, заключается в нашем признании над собою человека, представляющего для нас делегированную власть Бога, через которого Бог передаёт нам Своё Слово.

***The next condition in gaining continuity in prayer is in our acceptance over ourselves the person who represents God’s delegated authority, through whom God gives us His Word.***

Избирая людей для передачи и явления Своего неизменного или верного Слова, Бог никогда не советуется с теми людьми, к которым посылает Своих посланников. Бог просто предлагает нам выбор – либо принять их на Его условиях, либо отвергнуть.

***To choose people for the message of His unchanging or faithful Word, God never advises with those people to whom He sends His messengers. God simply offers us a choice – to accept them on His conditions, or reject them.***

В надежде вечной жизни, которую обещал неизменный в слове Бог прежде вековых времен, а в свое время явил Свое слово в проповеди, вверенной мне по повелению Спасителя нашего, Бога (Тит.1:2-3).

***In hope of eternal life which God, who cannot lie, promised before time began, but has in due time manifested His word through preaching, which was committed to me according to the commandment of God our Savior. (Titus 1:2-3).***

Следовательно, чтобы иметь в своих молитвах элемент постоянства или верности Богу и Его Слову – нам необходимо воспринимать человека, которому Бог вверил Свою проповедь.

***To have the element of consistency or faithfulness to God and His Word in our prayer – it is necessary for us to accept the person to whom God entrusted His teaching.***

**Следующее условие** в обретении постоянства в молитве заключается в требовании, пребывать, не только в учении Апостолов, но и в общении друг с другом и, в преломлении хлеба.

***The next condition in gaining continuity in prayer is in the condition to be not only in the doctrine of the Apostles, but also in fellowship with one another and in the breaking of bread.***

Итак охотно принявшие слово его крестились, и присоединилось в тот день душ около трех тысяч. И они постоянно пребывали в учении Апостолов, в общении и преломлении хлеба и в молитвах (Деян.2:41-42).

***Then those who gladly received his word were baptized; and that day about three thousand souls were added to them. They continued steadfastly in the apostles' doctrine and fellowship, in the breaking of bread, and in prayers. (Acts 2:41-42).***

**Итак,** обратимся к второй из имеющихся составляющих, природу молитвы или же состояние воина молитвы. **Это усердие**.

***And so, we will turn to the second component that yields the nature of prayer or the state of a warrior of prayer. This is – assiduousness.***

И радовались все Иудеи сей клятве, потому что от всего сердца своего клялись и со всем усердием взыскали Его, и Он дал им найти Себя. И дал им Господь покой со всех сторон (2.Пар.15:15).

***And all Judah rejoiced at the oath, for they had sworn with all their heart and sought Him assiduously with all their soul; and He was found by them, and the LORD gave them rest all around. (2 Chronicles 15:15).***

В данном изречении, усердие – это сильное желание или, сильное алкание и жажда найти Бога или, познать Бога. И, когда Бог даёт ответ, на такую жажду или, на такое усердие, в покое, то под этим покоем имеется принятие Святого Духа, как Господина своей жизни:

***In these words, assiduously – is the strong desire or strong thirst to find God and to know God. And when God answers this kind of desire with rest, then this kind of rest refers to the acceptance of the Holy Spirit as the Ruler of our life:***

В последний же великий день праздника стоял Иисус и возгласил, говоря: кто жаждет, иди ко Мне и пей. Кто верует в Меня, у того, как сказано в Писании, из чрева потекут реки воды живой.

Сие сказал Он о Духе, Которого имели принять верующие в Него: ибо еще не было на них Духа Святаго, потому что Иисус еще не был прославлен (Ин.7:37-39).

***On the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried out, saying, "If anyone thirsts, let him come to Me and drink. He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water."***

***But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified. (John 7:37-39).***

А посему, как только молитва утрачивает элемент усердия, в котором человек ищет познание воли Божией, Святой Дух покидает человека. В силу чего, человек, теряет достоинство воина молитвы.

***And so, as soon as prayer loses the element of assiduousness in which a person searches to know the will of God, the Holy Spirit leaves this person. Because of this, man loses his virtue as a warrior of prayer.***

Этимология слова «**усердие**», в амуниции воина молитвы, дающей определение качеству его молитвы, включает в себя такой смысл:

***The etymology of the word “assiduous” in the ammunition of a warrior of prayer defines the quality of his prayer and contains this meaning:***

**1.** Благоволение к выполнению воли Божией.

**2.** Благосклонность к желаниям Бога.

**3.** Влечение к выполнению повелений Бога.

**4.** Расположение к выполнению заповедей Божиих.

**5.** Желание добра, исходящее из доброй воли человека.

**6.** Разумная и волевая зависимость от выполнения воли Бога.

**7.** Удовольствие, получаемое от выполнения воли Божией.

**8.** Послушание или согласие с волей Бога.

**9.** Забота и попечение о выполнении воли Божией.

**10.** Благоприятное восприятие воли Божией.

***1. Good will to fulfill the will of God.***

***2. Favor to the desires of God.***

***3. Attraction to the fulfillment of God’s commands.***

***4. Position of our heart in the fulfillment of God’s commands.***

***5. The desire of good that comes from the good will of man.***

***6. A mindful and voluntary dependence on fulfilling the will of God.***

***7. The joy that is received from fulfilling the will of God.***

***8. Obedience or agreement to the will of God.***

***9. Our care for the fulfillment of the will of God.***

***10. Favorable perception of the will of God.***

Таким образом, усердие в молитве, связано с добровольным и желанным выбором, и решением человека – дать Богу право в своей молитве, привести в исполнение Свою волю, в жизни воина молитвы.

***In this manner, assiduousness in prayer is tied to the voluntary and desired decision of man – in his prayer, to give God the right to bring to fulfillment His will in the life of a warrior of prayer.***

А теперь, в контексте этого смысла посмотрим: В каких случаях или, в каких составляющих, в Писании, встречается усердие в молитвах?

***And now, in the context of this meaning we will look at: In what cases in Scripture is assiduousness seen in prayer?***

**1. Усердная молитва** – рассматривается Богом жертвой, приносимой князем по усердию, которое приравнивается к жертве седьмого дня, в которой человек, ищет благоволения Бога и откровении Его путей:

***1. Assiduous prayer – is seen by God as a sacrifice that is brought by a prince assiduously, that is equal to the sacrifice of the seventh day in which man searches for God’s favor and the revelation of His paths:***

А если князь, по усердию своему, захочет принести всесожжение или благодарственную жертву Господу, то должны отворить ему ворота, обращенные к востоку, и он совершит свое всесожжение и свою благодарственную жертву так же, как совершил в субботний день, и после сего он выйдет, и по выходе его ворота запрутся (Иез.46:12).

***"Now when the prince makes a voluntary burnt offering or voluntary peace offering to the LORD, the gate that faces toward the east shall then be opened for him; and he shall prepare his burnt offering and his peace offerings as he did on the Sabbath day. Then he shall go out, and after he goes out the gate shall be shut. (Ezekiel 46:12).***

Итак, если я приобрел благоволение в очах Твоих, то молю: открой мне путь Твой, дабы я познал Тебя, чтобы приобрести благоволение в очах Твоих; И сказал Господь Моисею:

И то, о чем ты говорил, Я сделаю, потому что ты приобрел благоволение в очах Моих, и Я знаю тебя по имени (Исх.33:13,17).

***Now therefore, I pray, if I have found grace in Your sight, show me now Your way, that I may know You and that I may find grace in Your sight. And consider that this nation is Your people."***

***So the LORD said to Moses, "I will also do this thing that you have spoken; for you have found grace in My sight, and I know you by name." (Exodus 33:13,17).***

**2. Усердная молитва** – рассматривается Писанием, в усердном послушании гласу Господа, в лице Его посланников, в котором человек, привязывает себя к Святому Духу или, ставит себя в добровольную зависимость от Святого Духа.

***2. Assiduous prayer – is seen by Scripture as obeying the voice of the Lord in the face of His messengers, in which man binds himself to the Holy Spirit or makes himself voluntarily dependent on the Holy Spirit.***

И издали придут, и примут участие в построении храма Господня, и вы узнаете, что Господь Саваоф послал меня к вам, и это будет, **если вы усердно будете слушаться гласа Господа Бога вашего** (Зах.6:15).

***Even those from afar shall come and build the temple of the LORD. Then you shall know that the LORD of hosts has sent Me to you. And this shall come to pass if you assiduously obey the voice of the LORD your God." (Zechariah 6:15).***

Ты влек меня, Господи, - и я увлечен; Ты сильнее меня - и превозмог, и я каждый день в посмеянии, всякий издевается надо мною (Иер.20:7).

***O LORD, You induced me, and I was persuaded; You are stronger than I, and have prevailed. I am in derision daily; Everyone mocks me. (Jeremiah 20:7).***

Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии (Рим.8:14).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. (Romans 8:14).***

Овцы Мои слушаются голоса Моего, и Я знаю их; и они идут за Мною (Ин.10:27).

***My sheep hear My voice, and I know them, and they follow Me. (John 10:27).***

**3. Усердная молитва** – без, усердного приношения Богу, облечённого в формат десятины – это подлог и фальшивка, на усердие.

***3. Assiduous prayer – without an assiduous offering to God clothed in the format of tithes – this is a forgery of assiduousness.***

И сказал Господь Моисею, говоря: скажи сынам Израилевым, чтобы они сделали Мне приношения; **от всякого человека, у которого будет усердие, принимайте приношения Мне** (Исх.25:1,2).

***Then the LORD spoke to Moses, saying: "Speak to the children of Israel, that they bring Me an offering. From everyone who gives it willingly with his heart you shall take My offering. (Exodus 25:1-2).***

И приходили мужья с женами, и все **по расположению сердца** приносили кольца, серьги, перстни и привески, всякие золотые вещи, каждый, кто только хотел приносить золото Господу (Исх.35:22).

***They came, both men and women, as many as had a willing heart, and brought earrings and nose rings, rings and necklaces, all jewelry of gold, that is, every man who made an offering of gold to the LORD. (Exodus 35:22).***

Ибо **если есть усердие**, то оно принимается смотря по тому, кто что имеет, а не по тому, чего не имеет (2.Кор.8:12).

***For if there is first a willing mind, it is accepted according to what one has, and not according to what he does not have. (2 Corinthians 8:12).***

Для меня впрочем излишне писать вам о вспоможении святым, ибо **я знаю усердие ваше и хвалюсь вами перед Македонянами**, что Ахаия приготовлена еще с прошедшего года; и ревность ваша поощрила многих (2.Кор.9:1,2).

***Now concerning the ministering to the saints, it is superfluous for me to write to you; for I know your willingness, about which I boast of you to the Macedonians, that Achaia was ready a year ago; and your zeal has stirred up the majority. (2 Corinthians 9:1,2).***

Каждый уделяй по расположению сердца, не с огорчением и не с принуждением; ибо доброхотно дающего любит Бог (2.Кор.9:7).

***So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver. (2 Corinthians 9:7).***

**4. Усердная молитва** – это жертва благодарения, в которой человек верою, видит избавление от всех своих бед и благодарит за это Бога.

***4. Assiduous prayer – is a sacrifice of thanksgiving, where a person with faith, sees his deliverance from all trouble and thanks God for this.***

**Я усердно принесу Тебе жертву**, прославлю имя Твое, Господи, ибо оно благо, ибо Ты избавил меня от всех бед, и на врагов моих смотрело око мое (Пс.53:8,9).

***I will freely sacrifice to You; I will praise Your name, O LORD, for it is good. For He has delivered me out of all trouble; And my eye has seen its desire upon my enemies. (Psalms 54:5-6).***

**5. Усердная молитва** – включает в себя правильное отношение к своему собранию:

***5. Assiduous prayer – includes the proper relationship to our assembly:***

И сказала Руфь Моавитянка Ноемини: пойду я на поле и буду подбирать колосья по следам того, у кого найду благоволение. Она сказала ей: пойди, дочь моя (Руф.2:2).

***So Ruth the Moabitess said to Naomi, "Please let me go to the field, and glean heads of grain after him in whose sight I may find favor." And she said to her, "Go, my daughter." (Ruth 2:2).***

Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещевать друг друга, и тем более, чем более усматриваете приближение дня оного (Ев.10:25).

***Not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some, but exhorting one another, and so much the more as you see the Day approaching. (Hebrews 10:25).***

**6. Усердная молитва,** – которая включает в себя правильное отношение к своим обидчикам – без, добровольного повиновения своим господам по плоти, со страхом и трепетом, как Христу – это так же, подлог или, фальшивка на усердие.

***6. Assiduous prayer – that includes the correct relationship to our abusers – without the voluntary obedience to our masters of the flesh with fear and trepidation like to Christ – this is also a fake and forged assiduousness.***

Рабы, повинуйтесь господам своим по плоти со страхом и трепетом, в простоте сердца вашего, как Христу, не с видимою только услужливостью, как человекоугодники, но как рабы Христовы,

Исполняя волю Божию от души, **служа с усердием, как Господу**, а не как человекам, зная, что каждый получит от Господа по мере добра, которое он сделал, раб ли, или свободный (Еф.6:5-8).

***Bondservants, be obedient to those who are your masters according to the flesh, with fear and trembling, in sincerity of heart, as to Christ; not with eyeservice, as men-pleasers, but as bondservants of Christ,***

***doing the will of God from the heart, with goodwill doing service, as to the Lord, and not to men, knowing that whatever good anyone does, he will receive the same from the Lord, whether he is a slave or free. (Ephesians 6:5-8).***

Ибо если вы будете прощать людям согрешения их, то простит и вам Отец ваш Небесный, а если не будете прощать людям согрешения их, то и Отец ваш не простит вам согрешений ваших (Мф.6:14-15).

***"For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. But if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. (Matthew 6:14-15).***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа (Ев.12:14).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord. (Hebrews 12:14).***

Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

**7. Усердная молитва** – это правильное состояние человеческого сердца пред Богом, которое выражает себя, в усердном старании жить тихо и, делать дело своими руками.

***7. Assiduous prayer – is the correct state of the heart before God, that is expressed in the assiduous diligence to lead a quiet life and do work with your own hands.***

Умоляем же вас, братия, более преуспевать и **усердно стараться о том, чтобы жить тихо, делать свое дело и работать** своими собственными руками, как мы заповедовали вам; чтобы вы поступали благоприлично перед внешними и ни в чем не нуждались (1.Фес.4:10-12).

***But we urge you, brethren, that you increase more and more; that you also aspire to lead a quiet life, to mind your own business, and to work with your own hands, as we commanded you, that you may walk properly toward those who are outside, and that you may lack nothing. (1 Thessalonians 4:10-12).***

Больше всего хранимого храни сердце твое, потому что из него источники жизни (Прит.4:23).

***Keep your heart with all diligence, For out of it spring the issues of life. (Proverbs 4:23).***